hatcocorp.com

**Register Online!**
**(see page 2)**

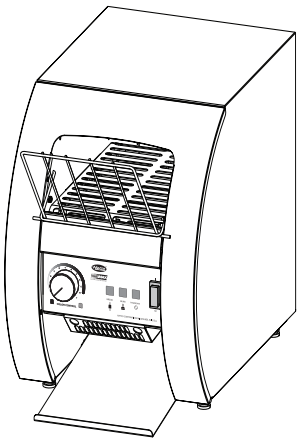
Hatco CORPORATION ®

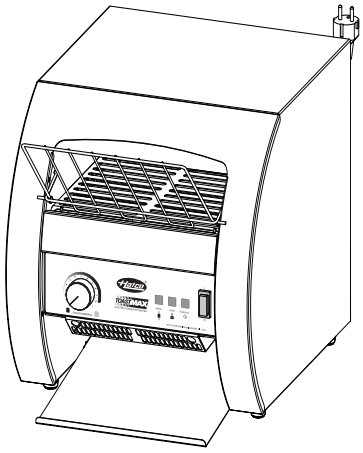
# TOASTMAX®

## Electric Conveyor Toasters
## 电动履带式烤面包机
## TM3-5, TM3-5H, TM3-10, and TM3-10H Series/系列

# Installation and Operating Manual
## 安装及操作手册

P/N 07.04.750.00





**⚠ WARNING**

**Do not operate this equipment unless you have read and understood the contents of this manual! Failure to follow the instructions contained in this manual may result in serious injury or death. This manual contains important safety information concerning the maintenance, use, and operation of this product. If you're unable to understand the contents of this manual, please bring it to the attention of your supervisor. Keep this manual in a safe location for future reference.**

**English = p 2**

**⚠ 警告**

**请在认真阅读并理解本手册的内容后再操作本设备！不按照本手册中的说明操作可能会导致严重的人身伤亡事故。本手册中包含了有关本产品维护、使用和操作的重要安全事项。如果您不理解本手册的内容，请将本手册交给主管人员，以提请其注意。请将本手册妥善放置，以便参照。**

**中文 = 第 11 页**

© 2015 Hatco Corporation

# CONTENTS

English


**Important Owner Information** ..... **2**
**Introduction** ..... **2**
**Important Safety Information** ..... **3**
**Model Description** ..... **4**
All Models ..... 4
TM3-5 and TM3-5H Models ..... 4
TM3-10 and TM3-10H Models ..... 4
**Model Designation** ..... **4**
**Specifications** ..... **5**
Plug Configurations ..... 5
Electrical Rating Chart ..... 5
Dimensions ..... 5
**Installation** ..... **6**
General ..... 6
**Operation** ..... **7**
General ..... 7
**Maintenance** ..... **8**
General ..... 8
Daily Cleaning ..... 8
**Troubleshooting Guide** ..... **9**
**International Limited Warranty** ..... **10**
**Service Information** ..... **10**


# IMPORTANT OWNER INFORMATION

Record the model number, serial number, voltage, and purchase date of the unit in the spaces below (specification label located on the side of the unit). Please have this information available when calling Hatco for service assistance.

Model No. _____

Serial No. _____

Voltage _____

Date of Purchase _____


Business Hours: 9:00 AM to 6:00 PM (Beijing Time) Monday through Friday

Telephone: (0512) 6732-5091

E-mail: infocn@hatcocorp.com

Fax: (0512) 6732-5092


Additional information can be found by visiting our web sites: **www.hatcocorp.com** or **www.hatcocorp.cn**

# INTRODUCTION

The Hatco TOAST**MAX**® Electric Conveyor Toaster is specially designed to accelerate the toasting operation. Products pass through a heating chamber for rapid and thorough toasting. Moisture and sugar content and thickness of bread product effect the ability to achieve the perfect toasted product. Utilizing conveyor speed, not temperature, to determine toasting color, allows for instant adjustment of toasting time.

Hatco toasters are built with quality to meet the demands of foodservice operations and provide years of trouble-free performance. The serpentine metal-sheathed tubular heating elements are guaranteed against breakage and burnout for two years.

The Hatco TOAST**MAX** Electric Conveyor Toaster is a product of extensive research and field testing. The materials used were selected for maximum durability, attractive appearance, and optimum performance. Every unit is inspected and tested thoroughly prior to shipment.

This manual provides the installation, safety, and operating instructions for the Hatco TOAST**MAX** Electric Conveyor Toaster. Hatco recommends all installation, operating, and safety instructions appearing in this manual be read prior to installation or operation of the unit.

Safety information that appears in this manual is identified by the following signal word panels:

**⚠ WARNING**

**WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.**

**⚠ CAUTION**

**CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.**

***NOTICE***

**NOTICE is used to address practices not related to personal injury.**

# IMPORTANT SAFETY INFORMATION

**Read the following important safety information before using this equipment to avoid serious injury or death and to avoid damage to equipment or property.**

## ⚠ WARNING

**ELECTRIC SHOCK HAZARD:**

- **Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.**
- **Turn off power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, maintenance, or attempting to clear a jam.**
- **DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.**
- **Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 21°C (70°F) and a maximum of 29°C (85°F).**
- **Do not steam clean or use excessive water on unit.**
- **This unit is not "jet-proof" construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.**
- **Do not pull unit by power cord.**
- **Discontinue use if power cord is frayed or worn.**
- **Do not attempt to repair or replace a damaged power cord. Cord must be replaced by Hatco, an Authorized Hatco Service Agent, or a person with similar qualifications.**
- **This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.**
- **Do not clean unit when it is energized or hot.**
- **Do not allow liquids to spill into unit.**
- **Use only Genuine Hatco Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some aftermarket or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.**

**FIRE HAZARD:**

- **Locate unit a minimum of 25 mm (1″) from combustible walls and materials. If safe distances are not maintained, combustion or discoloration could occur.**
- **Do not place anything on top of toaster. Do not place toaster near or underneath curtains or other combustible materials. Items near or on top of toaster could catch fire causing injury and/or damage to the toaster.**

## ⚠ WARNING

**EXPLOSION HAZARD: Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.**

**In case of fire, disconnect toaster from power source immediately. This allows the unit to cool, making it easier and safer to put out the fire.**

**Do not operate this unit with an external timer or remote control system.**

**Make sure all operators have been instructed on the safe and proper use of the unit.**

**This unit is not intended for use by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities. Ensure proper supervision of children and keep them away from the unit.**

**This unit has no "user-serviceable" parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at (0512) 6732-5091; fax (0512) 6732-5092.**

## ⚠ CAUTION

**BURN HAZARD:**

- **Some exterior surfaces on unit will get hot. Use caution when touching these areas.**
- **Do not remove crumb tray for cleaning until toaster is cool.**

**Locate unit at proper counter height in an area that is convenient for use. The location should be level to prevent unit or its contents from falling accidentally and strong enough to support the weight of unit and contents.**

**Always operate toaster with crumb tray installed.**

**Toasting of coated or buttered products such as garlic bread, cheese sandwiches, and sweet rolls is NOT recommended. Residue will reduce toaster performance and could ignite inside toaster. Using toaster with food products listed above will void unit warranty.**

## *NOTICE*

**Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.**

**Do not locate unit in area with excessive air movement around unit. Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, and exterior doors).**

**Submerging or saturating unit with water will damage the unit and void unit warranty.**

**Do not lay unit on the side with the control panel. Damage to the unit could occur.**

**This unit is intended for commercial use only — NOT for household use.**

# MODEL DESCRIPTION

## All Models

All TOAST**MAX**® Electric Conveyor Toasters are fast, reliable, and versatile, toasting up to 460 bread or bun product per hour. TOAST**MAX** toasters feature long lasting serpentine metal sheathed heating elements, a permanently lubricated conveyor motor, and three selector keys. Every unit is shipped with 25 mm (1") adjustable legs, a feed ramp, a removable crumb tray, and a discharge chute.

## TM3-5 Model

The TM3-5 model allows for toasting of bread products up to 38 mm (1-1/2") thick and 187 mm (7-3/8") wide. Capacity is up to 230–280 slices per hour, depending on voltage.

## TM3-5H Model

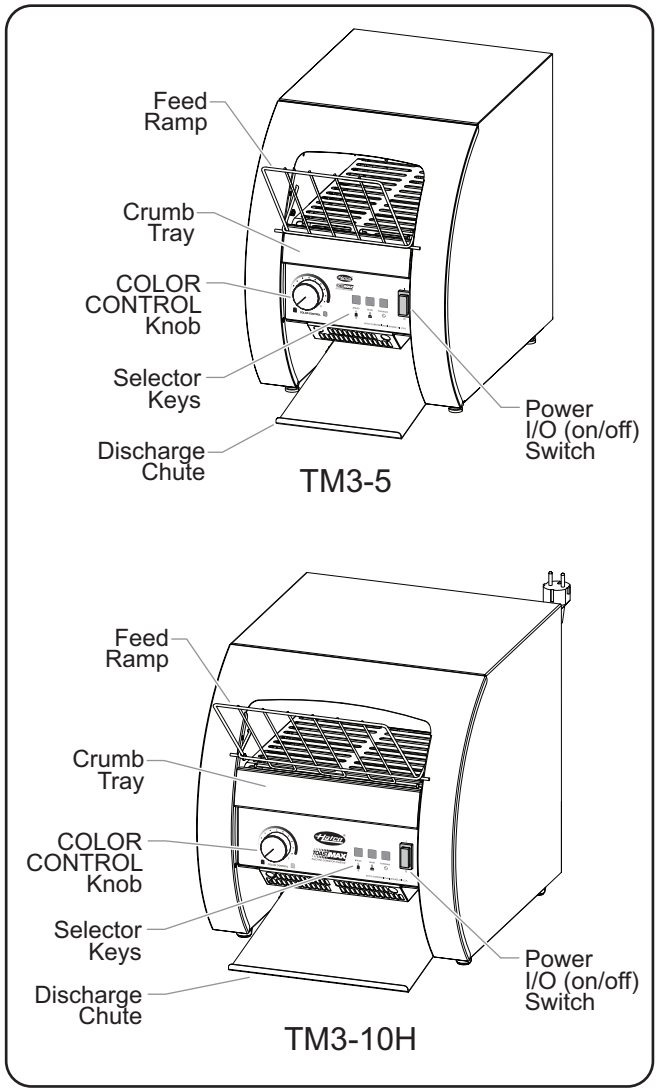
The TM3-5H model allows for toasting of bread products up to 76 mm (3") thick and 187 mm (7-3/8") wide. Capacity is up to 190–230 slices per hour, depending on voltage.

## TM3-10 model

The TM3-10 model allows for toasting of bread products up to 38 mm (1-1/2") thick and 245 mm (9-5/8") wide. Capacity is up to 390–460 slices per hour, depending on voltage.

## TM3-10H model

The TM3-10H model allows for toasting of bread products up to 76 mm (3") thick and 245 mm (9-5/8") wide. Capacity is up to 290–350 slices per hour, depending on voltage.




TM3-5 and TM3-10H Models

# MODEL DESIGNATION

**T M 3 - X X H**

- TOAST**MAX**®
- 10 = Full-size (2 slice) toaster
- 5 = Half-size (1 slice) toaster
- H = 76 mm (3") toast opening height
- No Character = 54 mm (2-1/8") toast opening height

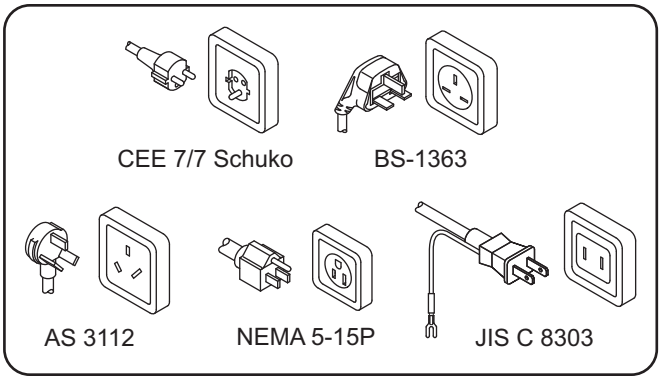
## Plug Configurations

Units are supplied from the factory with an electrical cord and plug. Plugs are supplied according to the application.

**⚠ WARNING**

**ELECTRIC SHOCK HAZARD: Plug unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. If plug and receptacle do not match, contact a qualified electrician to determine and install proper voltage and size electrical receptacle.**

*NOTE: The specification label is located on the side of the unit. See label for serial number and verification of unit electrical information.*




Plug Configurations

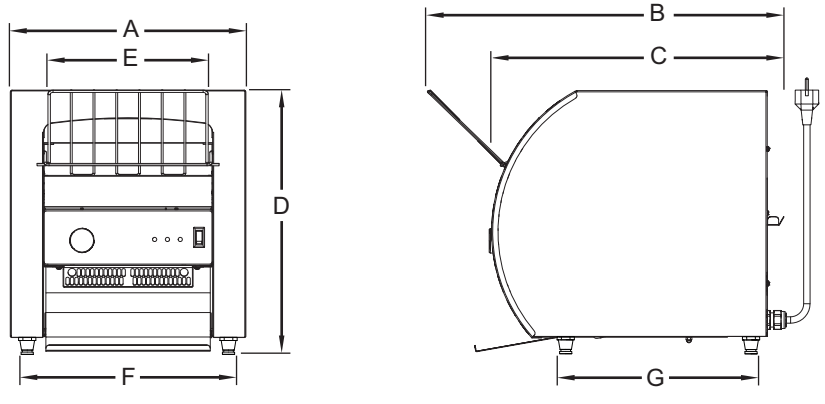
*NOTE: Receptacle not supplied by Hatco.*

## Electrical Rating Chart

| Model | Voltage | Hertz | Watts | Amps | Plug Configuration | Shipping Weight |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TM3-5 | 220–240 (CE) | 50/60 | 1320–1575 | 6.0–6.6 | CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112 | 16 kg (36 lbs.) |
| TM3-5H | 100 | 50/60 | 1460 | 14.6 | JIS C 8303 | 16 kg (36 lbs.) |
| | 120 | 50/60 | 1320 | 11 | NEMA 5-15P | 16 kg (36 lbs.) |
| | 220–240 (CE) | 50/60 | 1320–1575 | 6.0–6.6 | CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112 | 16 kg (36 lbs.) |
| TM3-10 | 220–240 (CE) | 50/60 | 1920–2285 | 8.7–9.5 | CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112, Cord without Plug | 19 kg (41 lbs.) |
| TM3-10H | 120 | 50/60 | 1770 | 14.8 | NEMA 5-15P | 19 kg (41 lbs.) |
| | 220–240 (CE) | 50/60 | 1920–2285 | 8.7–9.5 | CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112, Cord without Plug | 19 kg (41 lbs.) |

## Dimensions

| Model | Width (A) | Overall Depth (B) | Unit Depth (C) | Height (D) | Chamber Width (E) | Footprint Width (F) | Footprint Depth (G) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TM3-5 and TM3-5H | 290 mm (11-7/16″) | 535 mm (21-1/8″) | 460 mm (18-1/8″) | 412 mm (16-1/4″) | 186 mm (7-3/8″) | 260 mm (10-1/4″) | 314 mm (12-3/8″) |
| TM3-10 and TM3-10H | 368 mm (14-1/2″) | 535 mm (21-1/8″) | 464 mm (18-1/4″) | 411 mm (16-3/16″) | 264 mm (10-3/8″) | 338 mm (13-3/8″) | 314 mm (12-3/8″) |




Front View

Side View

## General

The TOAST**MAX**® Electric Conveyor Toaster is shipped with all components pre-assembled. Care should be taken when unpacking the shipping carton to avoid damage to the unit and the components enclosed.

**⚠ WARNING**

**ELECTRIC SHOCK HAZARD: Unit is not weatherproof. Locate unit indoors where ambient air temperature is a minimum of 21°C (70°F).**

**EXPLOSION HAZARD: Do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliance.**

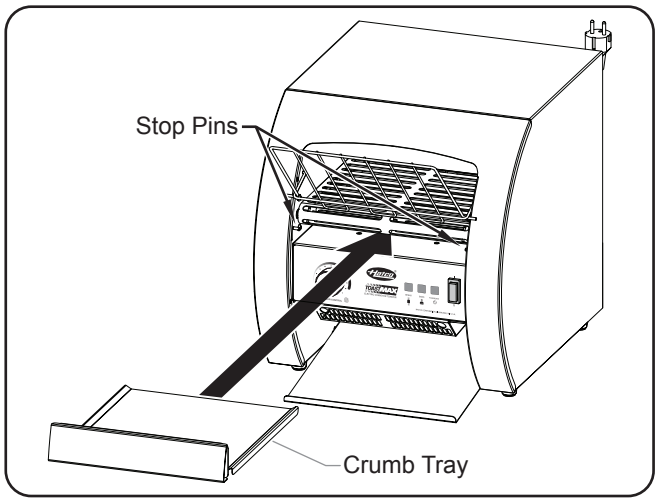
**FIRE HAZARD:**

- **Locate unit a minimum of 25 mm (1″) from combustible walls and materials. If safe distances are not maintained, combustion or discoloration could occur.**
- **Do not place anything on top of toaster. Do not place toaster near or underneath curtains or other combustible materials. Items near or on top of toaster could catch fire causing injury and/or damage to the toaster.**

1. Remove the unit from the carton.

*NOTE: To prevent delay in obtaining warranty coverage, complete online warranty registration. See the IMPORTANT OWNER INFORMATION section for details.*

2. Remove tape and protective packaging from all surfaces of the unit.
3. Place the unit in the desired location.
   - Locate the unit in an area where the ambient air temperature is constant and a minimum of 21°C (70°F). Avoid areas that may be subject to active air movements or currents (i.e., near exhaust fans/hoods, air conditioning ducts, and exterior doors).
   - Make sure the unit is at the proper counter height in an area convenient for use.
   - Make sure the countertop is level and strong enough to support the weight of the unit and food product.
   - Make sure all the feet on the bottom of the unit are positioned securely on the countertop.
4. Install the crumb tray.
   a. Position the crumb tray directly below the stop pins under the conveyor belt at the front of the toaster.
   b. Slide the crumb tray into the toaster until the front of the crumb tray meets the stop pins.
5. Install the discharge chute.
   a. Slide the discharge chute underneath the toaster.
   b. Angle the curved end of the chute up slightly to place the lip of the chute over the rear pins (one on each side).




Installing the Crumb Tray

## General

The Electric Conveyor Toaster is designed for ease of operation. Perform the following procedure to operate the toaster.

**⚠ WARNING**

**Read all safety messages in the IMPORTANT SAFETY INFORMATION section before operating this equipment.**

**⚠ CAUTION**

**Always operate toaster with crumb tray installed.**

1. Plug the unit into a properly grounded electrical receptacle of the correct voltage, size, and plug configuration. See the SPECIFICATIONS section for details.
2. Turn Power I/O (on/off) Switch to the I (on) position.
3. Press the appropriate selector key for the desired toasting setting. Once a selection is made, the indicator light above the key will illuminate.
   - To toast both sides of the bread, press the “BREAD” key.
   - To toast the top of the bread only, press the “BUNS” key.
4. Turn the COLOR CONTROL knob to the lightest position while the unit heats up.

*NOTE: Allow approximately 15 to 20 minutes for a warm-up period.*

**⚠ CAUTION**

**BURN HAZARD: Some exterior surfaces on unit will get hot. Use caution when touching these areas.**

5. After warm-up period, set the COLOR CONTROL knob to the medium position and toast two slices of bread product. Re-adjust the COLOR CONTROL knob as necessary to reach the desired toast color.

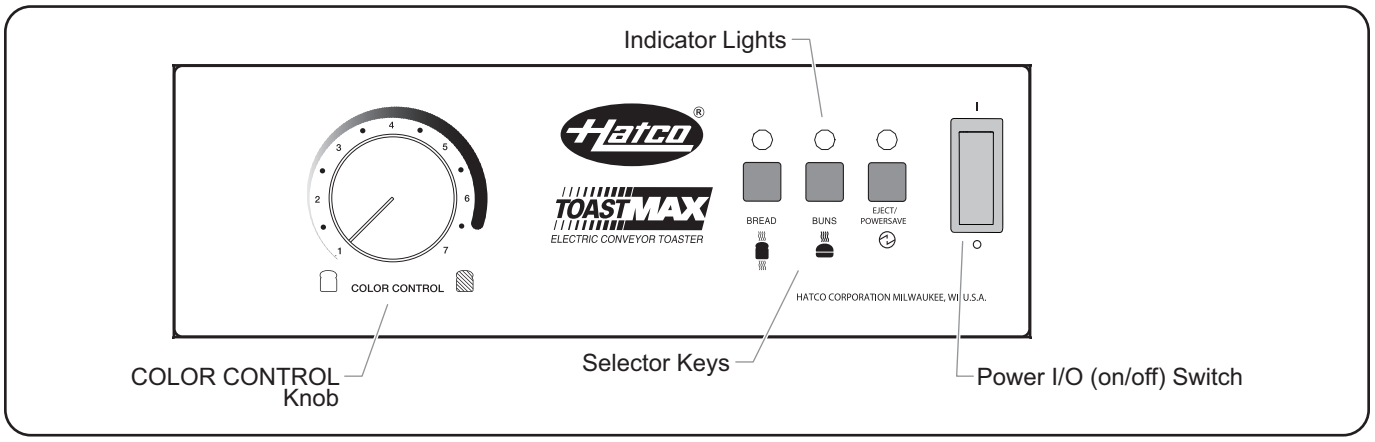
*NOTE: To toast moist products such as English muffins, rye bread, or whole wheat, slow the conveyor by turning the COLOR CONTROL knob to a darker setting (clockwise).*

All TM3 series toasters can be put into a Power Save mode by pressing the EJECT/POWERSAVE key. When pressed, the conveyor will temporarily speed up for approximately four seconds to eject toast from unit. The toaster will operate at 50% power in Power Save mode.

*NOTE: To place toaster back into full operation, press the “BREAD” or “BUNS” key. The unit will be back up and ready for toasting within 5 minutes.*

**⚠ CAUTION**

**Toasting of coated or buttered products such as garlic bread, cheese sandwiches, and sweet rolls is NOT recommended. Residue will reduce toaster performance and could ignite inside toaster. Using toaster with the food products listed above will void unit warranty.**




Control Panel

## General

The TOAST**MAX**® Electric Conveyor Toaster is designed for maximum durability and performance with minimum maintenance.

*NOTE: The conveyor gear motor and conveyor system are permanently lubricated and require no lubrication.*

**⚠ WARNING**

**ELECTRIC SHOCK HAZARD:**

- **Turn off power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, maintenance, or attempting to clear a jam.**
- **DO NOT submerge or saturate with water. Unit is not waterproof. Do not operate if unit has been submerged or saturated with water.**
- **Do not steam clean or use excessive water on unit.**
- **This unit is not "jet-proof" construction. Do not use jet-clean spray to clean this unit.**
- **Do not clean unit when it is energized or hot.**
- **Do not allow liquids to spill into unit.**
- **Use only Genuine Hatco Replacement Parts when service is required. Failure to use Genuine Hatco Replacement Parts will void all warranties and may subject operators of the equipment to hazardous electrical voltage, resulting in electrical shock or burn. Genuine Hatco Replacement Parts are specified to operate safely in the environments in which they are used. Some aftermarket or generic replacement parts do not have the characteristics that will allow them to operate safely in Hatco equipment.**

**This unit has no "user-serviceable" parts. If service is required on this unit, contact an Authorized Hatco Service Agent or contact the Hatco Service Department at (0512) 6732-5091; fax (0512) 6732-5092.**

## Daily Cleaning

To preserve the bright finish of the unit it is recommended that the exterior surfaces be cleaned daily with a damp cloth.

***NOTICE***

**Use non-abrasive cleaners and cloths only. Abrasive cleaners and cloths could scratch finish of unit, marring its appearance and making it susceptible to soil accumulation.**

**Submerging or saturating unit with water will damage the unit and void unit warranty.**

1. Remove and empty the crumb tray.

**⚠ CAUTION**

**Do not remove the crumb tray for cleaning until toaster is cool.**

2. Wash the crumb tray with warm water and a mild detergent. Rinse with water.
   - Allow the crumb tray to air dry before placing back into the toaster.
3. Remove and wash the discharge chute with a mild detergent. Rinse with water.
   - Allow the discharge chute to air dry before reinstalling.
4. Wipe the exterior surface of the toaster with a damp cloth. ***NOTICE*: Use non-abrasive cleaners only.**
5. Remove and clean the toast feed ramp.
   a. Press in the two wire spokes and lift up to remove the toast feed ramp.
   b. Wipe clean with a soft damp cloth or soak the ramp in a mild solution of 227 ml (1 cup) ammonia and 3.785 L (1 gallon) of water.
   c. Align the wire spokes with the holes in the toaster to re-install the ramp.

# TROUBLESHOOTING GUIDE

**⚠ WARNING**

**This unit must be serviced by qualified personnel only. Service by unqualified personnel may lead to electric shock or burn.**

**⚠ WARNING**

**ELECTRIC SHOCK HAZARD: Turn OFF power switch, unplug power cord, and allow unit to cool before performing any cleaning, adjustments, maintenance, or attempting to clear a jam.**

| Symptom | Probable Cause | Corrective Action |
|---|---|---|
| Toast too light. | COLOR CONTROL knob set on a light setting. | Turn COLOR CONTROL knob to a darker setting. |
| | Unit not warmed up. The toaster needs time to heat up when initially turned on. | Allow approximately 15 to 20 minutes for the unit to warm up. |
| | Supply voltage to unit is low. | Verify the supply voltage to the toaster matches the unit specifications. |
| Toast too dark. | COLOR CONTROL knob set on a dark setting. | Turn COLOR CONTROL knob to a lighter setting. |
| | Supply voltage to unit is high. | Verify the supply voltage to the toaster matches the unit specifications. |
| Unit not working at all. | Unit not plugged in. | Plug unit into proper power supply. |
| | Hi-limit tripped. | Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance. |
| Toaster beeps continually. | Fan is defective. | Replace fan. Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance. |
| Unit toasts on one side only. | The toaster is in BUN mode (one-sided toasting). | Press the “BREAD” key for BREAD mode (two-sided toasting). |
| | Heating element defective. | If the element does not glow, contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance. |
| Toaster trips the circuit breaker or GFCI. | Circuit breaker is not sized properly for the toaster. | Check circuit breaker for proper sizing. |
| | Wiring fault inside toaster. | Contact Authorized Service Agent or Hatco for assistance. |

### Troubleshooting Questions?

If you continue to have problems resolving an issue, please contact the nearest Authorized Hatco Service Agency or Hatco for assistance. To locate the nearest Service Agency, log onto the Hatco website at **www.hatcocorp.com** and click on *Find Service Agent*, or contact the **Hatco Parts and Service Team** at:

**Telephone: 414-671-6350**

**e-mail: partsandservice@hatcocorp.com**

**Fax: 414-671-3976**

# INTERNATIONAL LIMITED WARRANTY

English

**1. PRODUCT WARRANTY**

Hatco warrants the products that it manufactures (the "Products") to be free from defects in materials and workmanship, under normal use and service, for a period of one (1) year from the date of purchase when installed and maintained in accordance with Hatco's written instructions or 18 months from the date of shipment from Hatco. Buyer must establish the Product's purchase date by registering the Product with Hatco or by other means satisfactory to Hatco in its sole discretion.

Hatco warrants the following Product components to be free from defects in materials and workmanship from the date of purchase (subject to the foregoing conditions) for the period(s) of time and on the conditions listed below:

**a) Two (2) Year Parts Warranty:**
Conveyor Toaster Elements (metal sheathed)
Drawer Warmer Elements (metal sheathed)
Drawer Warmer Drawer Rollers and Slides
Strip Heater Elements (metal sheathed)
Display Warmer Elements (metal sheathed air heating)
Holding Cabinet Elements (metal sheathed air heating)
Heated Well Elements — HW and HWB Series (metal sheathed)

**b) Five (5) Year Parts Warranty:**
3CS and FR Tanks

**c) Ten (10) Year Parts Warranty:**
Electric Booster Heater Tanks
Gas Booster Heater Tanks

**d) Ninety (90) Day Parts Warranty:**
Replacement Parts

THE FOREGOING WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR PATENT OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT INFRINGEMENT. Without limiting the generality of the foregoing, SUCH WARRANTIES DO NOT COVER: Coated incandescent light bulbs, fluorescent lights, heat lamp bulbs, coated halogen light bulbs, halogen heat lamp bulbs, xenon light bulbs, LED light tubes, glass components, and fuses; Product failure in booster tank, fin tube heat exchanger, or other water heating equipment caused by liming, sediment buildup, chemical attack, or freezing; or Product misuse, tampering or misapplication, improper installation, or application of improper voltage.

**2. LIMITATION OF REMEDIES AND DAMAGES**

Hatco's liability and Buyer's exclusive remedy hereunder will be limited solely to replacement of part or Product using, at Hatco's option, new or refurbished parts or Product by Hatco or a Hatco-authorized service agency with respect to any claim made within the applicable warranty period referred to above. Hatco reserves the right to accept or reject any such claim in whole or in part. In the context of this Limited Warranty, "refurbished" means a part or Product that has been returned to its original specifications by Hatco or a Hatco-authorized service agency. Hatco will not accept the return of any Product without prior written approval from Hatco, and all such approved returns shall be made at Buyer's sole expense. HATCO WILL NOT BE LIABLE, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LABOR COSTS OR LOST PROFITS RESULTING FROM THE USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS OR FROM THE PRODUCTS BEING INCORPORATED IN OR BECOMING A COMPONENT OF ANY OTHER PRODUCT OR GOODS.

# SERVICE INFORMATION

The warranty on Hatco TOAST**MAX**® Series toasters is for one year from date of purchase or eighteen months from date of shipping from Hatco, whichever occurs first.

If you experience a problem with a toaster during the warranty period, please do the following:

### Contact Local Hatco Dealer

When contacting the Hatco dealer for service assistance, please supply the dealer with the following information to ensure prompt processing:

- Model of unit
- Serial number (located on the side of the unit)
- Specific problem with the unit
- Date of purchase
- Name of business
- Shipping address
- Contact name and phone number

The Hatco dealer will do the following:

- Provide replacement part(s) as required
- Submit warranty claim to Hatco for processing

### Non-Warranty Problems

If you experience a non-warranty problem that requires assistance, please contact the nearest Authorized Hatco Service Agency.

To locate the nearest Service Agency:

- access our website at **www.hatcocorp.com**, select the *Resources* pull-down menu, and click on "Find Service Agent/Distributor"
- call Hatco Service at 414-671-6350
- e-mail Hatco Service at partsandservice@hatcocorp.com

# 目录

**使用者重要注意事项** ..... **11**
**简介** ..... **11**
**重要安全事项** ..... **12**
**型号说明** ..... **13**
所有型号 ..... 13
TM3-5 和 TM3-5H 型 ..... 13
TM3-10 和 TM3-10H 型 ..... 13
**型号命名** ..... **13**
**规格** ..... **14**
插头型式 ..... 14
电气参数表 ..... 14
尺寸 ..... 14
**安装** ..... **15**
总则 ..... 15
**操作** ..... **16**
总则 ..... 16
**维护** ..... **17**
总则 ..... 17
日常清洁 ..... 17
**故障处理指南** ..... **18**
**全球有限质保** ..... **19**
**服务信息** ..... **19**

## 使用者重要注意事项

请在下列空白处记下本设备的型号、序列号、电压、和购买日期（规格标签位于设备一侧）。致电 Hatco 要求服务帮助时请提供上述信息。

型号_____

序列号_____

电压_____

购买日期_____

工作时间： 北京时间 上午 9:00 – 下午 6:00

电话： (0512) 6732-5091

E-mail: infocn@hatcocorp.com

传真： (0512) 6732-5092

查询更多信息请访问我们的网站： **www.hatcocorp.com**
**www.hatcocorp.cn**

## 简介

Hatco TOAST**MAX**® 电动履带式烤面包机采用专门设计，旨在提供更快的烘烤速度。 该系列产品通过加热柜进行快速全面的烘烤。 面包的水分、糖分和厚度都会影响到烤面包机烘烤完美面包的能力。 由履带速度而非温度来决定烘烤颜色，可瞬间调整烘烤时间。

Hatco 烤面包机质量上乘，可满足食品餐饮服务运营的需要，持续多年未客户提供安全无忧的性能。 管状加热元件配有螺旋形金属护层，保证两年内不破损和烧毁。

Hatco TOAST**MAX** 电动履带式烤面包机是经过广泛研究和现场试验的产品。所选用的材料经久耐用，外型美观，且性能优异。每件产品在出厂前都经过严格的检验和测试。

该手册提供Hatco TOAST**MAX** 电动履带式烤面包机的安装、安全和操作说明。Hatco 建议您在安装和使用电热锅之前，请仔细阅读本手册中的所有安装、操作和安全说明。

本手册中的安全信息采用以下标志表示：

⚠ 警告

**“警告”表示有危险情况，如果不加以避免，则可能导致人身伤亡。**

⚠ 小心

**“小心”表示有危险情况，如果不加以避免，则可能导致轻度或中度人身伤害。**

*注意*

**“注意”用于提示不会涉及人身伤害的操作。**

**⚠ 使用本设备前，请仔细阅读下列重要安全事项，以免造成严重的人身伤亡及设备或财产的损坏。**

**⚠ 警告**

**触电危险：**

- **将设备插头妥善插入有接地的电气插座内，插入前请核对电压、规格和插头型式是否正确。如果插头和插座不匹配，请和有正式资格的电工联系，以确定并安装电压和规格正确的电气插座。**
- **对设备进行清洗、调整、或维修前，请切断电源，拔掉电源线，并让设备冷却。**
- **不得将设备浸入水中。本设备不具备防水性能。如果设备被水浸泡，不得进行操作。**
  - **设备不防水。 将该设备放于室内，周围空气温度保持最低 21°C (70°F)，最高 29°C (85°F)。**
  - **不得用蒸汽或使用过多的水清洁本设备。**
  - **本设备不具备“防喷淋”结构。请勿使用喷淋头清洁本设备。**
  - **请勿用电源线拖拽本设备。**
  - **如果电源线出现磨损，请停止使用。**
  - **请勿试图维修或更换损坏的电源线。电源线必须由 Hatco、Hatco 授权服务机构或具备类似资格的人员负责更换。**
  - **该设备必须只由合格人员进行操作。 无资格人员操作可能会导致触电或灼伤。**
  - **该设备通电或灼热时，请勿进行清洁。**
  - **请勿让液体流入该设备。**
  - **维修时只能使用正宗的 Hatco 更换零部件。未使用正宗 Hatco 更换零部件会造成质保无效，并可能造成设备操作人员受到有害电压威胁，并引起触电或着火。正宗 Hatco 更换零部件可以保证使用环境下的安全生产。某些普通零部件不具备相关特性，从而无法在 Hatco 设备内安全使用。**

**着火危险：**

- **本设备距离可燃墙壁或材料应至少有 25 mm (1″)。如果不能保持上述安全距离，则可能引起褪色或燃烧。**
- **请勿在烤面包机上放置任何物品。 请勿将烤面包机置于窗帘或其他可燃材料附近或下面。 烤面包机附近或上面的任何物品都可能燃烧，对烤面包机造成损害和/或毁坏。**

**⚠ 警告**

**爆炸危险： 请勿在该设备或其他任何装置附近储存或使用汽油或其他可燃蒸汽或液体。**

**如果发生火灾，立即切断烤面包机的电源。 这会令设备冷却，使得灭火更加容易安全。**

**请勿利用外部定时器或遥控系统操作该设备。**

**确保所有操作人员都已了解如何安全和妥善地使用本设备。**

**儿童或具有身体、感觉或智力残障的人不宜使用本设备。请看护好儿童，并使其远离本设备。**

**本设备不含“用户维修”零部件。如需维修，请联系 Hatco 授权服务机构或 Hatco 服务部门，电话 (0512) 6732-5091；传真 (0512) 6732-5092。**

**⚠ 小心**

**燃烧危险：**

- **本设备的某些外表面处温度较高。接触这些部位时请务必小心。**
  - **烤面包机未冷却时，请勿移除碎屑托盘，进行清洁。**

**将本设备置于台面高度适宜、且使用方便的位置。放置位置应水平，以防止本设备或其部件以外落地，并有足够的强度支撑本设备及其部件的重量。**

**烤面包机运行中始终装配碎屑托盘。**

**不建议您烘烤蒜蓉面包、奶酪三明治和甜面包卷等涂有果酱或黄油的食品。 残渣将降低烤面包机性能并会引燃其内部。 使用烤面包机烘烤上述清单中的食品产生任何问题，都将导致保修失效。**

*注意*

**只能使用无腐蚀的清洁剂和抹布清洁设备。带腐蚀性的清洁剂和抹布会划伤设备表面，影响外观，同时容易积污垢。**

**请勿将设备置于气流过急的环境中。 避免将设备放于空气流动或气流活跃的区域（即靠近排气扇/排风罩、空调管和外门处）。**

**如果水淹没或浸透该设备将会对其造成毁坏，并导致保修失效。**

**放置本设备时，不得用控制面板侧承重，否则易造成设备损坏。**

**本设备仅用于商业用途，不供家庭使用。**

# 型号说明

## 所有型号

TOAST**MAX**® 系列的所有电动履带式烤面包机都具备快速、可靠且多功能的特点，每小时可烤 460 片面包或小圆面包。TOAST**MAX** 烤面包机的特色是：加热元件螺旋形金属护层持久耐用、履带发动机永久润滑而且配有三个选择器键。 每个设备都配有 25 毫米（1″）的可调节脚架、面包输入架、可拆卸碎屑托盘以及面包输出槽。

## TM3-5 型

TM3-5 型可烘烤的面包尺寸为 厚度为 38 毫米（1-1/2″），宽度为 187 毫米（7-3/8″）。 产能为每小时 230-280 片，由工作电压决定。

## TM3-5H 型

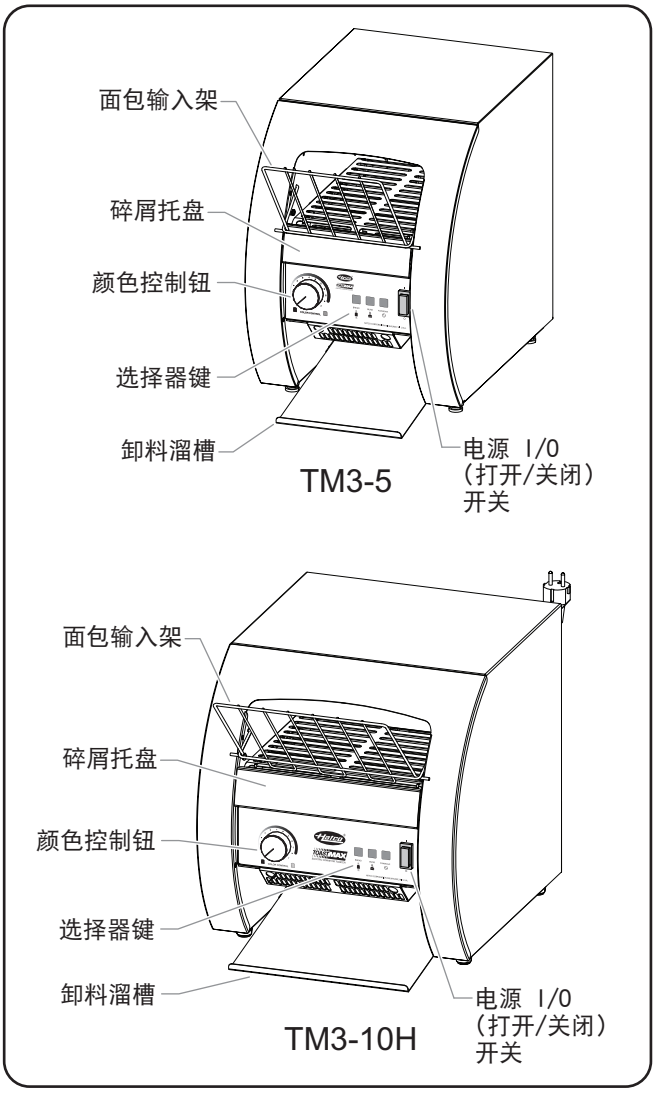
TM3-5H 型可烘烤的面包尺寸为 厚度为 76 毫米（3″），宽度为 187 毫米（7-3/8″）。 产能为每小时 190-230 片，由工作电压决定。

## TM3-10 型

TM3-10 型可烘烤的面包尺寸为 厚度为 38 毫米（1-1/2″），宽度为 245 毫米（9-5/8″）。 产能为每小时 390-460 片，由工作电压决定。

## TM3-10H 型

TM3-10H 型可烘烤的面包尺寸为 厚度为 76 毫米（3″），宽度为 245 毫米（9-5/8″）。 产能为每小时 290-350 片，由工作电压决定。




TM3-5 型和 TM3-10H 型

# 型号命名

**T M 3 - X X H**

TOAST**MAX**®

10 = 全尺寸（2 片）烤面包机
5 = 半尺寸（1 片）烤面包机

H = 76 毫米（3"）烘烤开口高度
普通款即 54 毫米（2-1/8"）烘烤开口高度

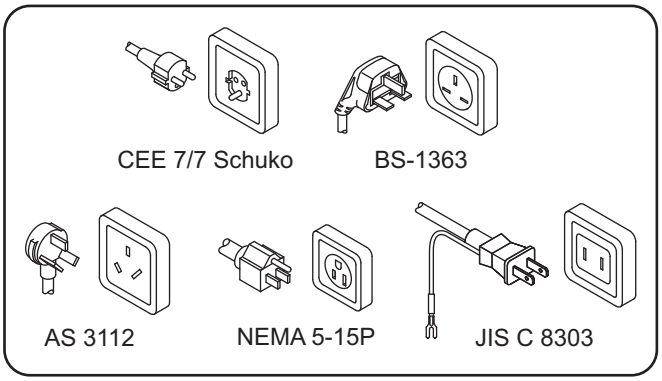
## 插头型式

设备出厂时，随机配备电源线和插头。插头根据实际使用情况配备。

**⚠ 警告**

**触电危险：将设备插头妥善插入有接地的电气插座内，插入前请核对电压、规格和插头型式是否正确。如果插头和插座不匹配，请和有正式资格的电工联系，以确定并安装具有正确电压和规格的电气插座。**

*注意： 规格标签位于设备一侧。请根据标签查看序列号，并核 对设备电气信息。*



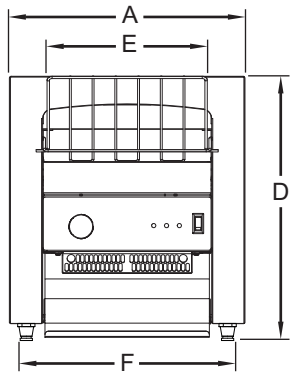

插头型式

## 电气参数表

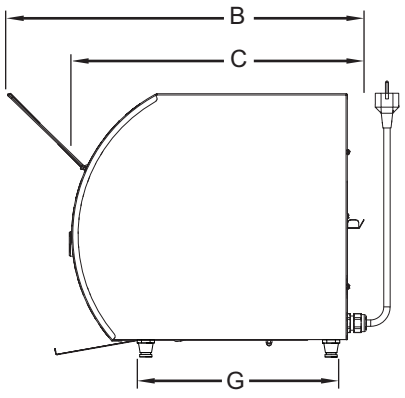
| 型号 | 电压 | 赫兹 | 功率 | 电流 | 插头型式 | 出厂重量 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| TM3-5 | 220–240 (CE) | 50/60 | 1320–1575 | 6.0–6.6 | CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112 | 16 kg (36 lbs.) |
| TM3-5H | 100 | 50/60 | 1460 | 14.6 | JIS C 8303 | 16 kg (36 lbs.) |
| | 120 | 50/60 | 1320 | 11 | NEMA 5-15P | 16 kg (36 lbs.) |
| | 220–240 (CE) | 50/60 | 1320–1575 | 6.0–6.6 | CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112 | 16 kg (36 lbs.) |
| TM3-10 | 220–240 (CE) | 50/60 | 1920–2285 | 8.7–9.5 | CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112, 不带插头的电线 | 19 kg (41 lbs.) |
| TM3-10H | 120 | 50/60 | 1770 | 14.8 | NEMA 5-15P | 19 kg (41 lbs.) |
| | 220–240 (CE) | 50/60 | 1920–2285 | 8.7–9.5 | CEE 7/7 Schuko, BS-1363, AS 3112, 不带插头的电线 | 19 kg (41 lbs.) |

## 尺寸

| 型号 | 宽度 (A) | 总深度 (B) | 设备深度 (C) | 高度 (D) | 加热柜宽度 (E) | 底脚宽度 (F) | 底脚深度 (G) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TM3-5<br>TM3-5H | 290 mm<br>(11-7/16″) | 535 mm<br>(21-1/8″) | 460 mm<br>(18-1/8″) | 412 mm<br>(16-1/4″) | 186 mm<br>(7-3/8″) | 260 mm<br>(10-1/4″) | 314 mm<br>(12-3/8″) |
| TM3-10<br>TM3-10H | 368 mm<br>(14-1/2″) | 535 mm<br>(21-1/8″) | 464 mm<br>(18-1/4″) | 411 mm<br>(16-3/16″) | 264 mm<br>(10-3/8″) | 338 mm<br>(13-3/8″) | 314 mm<br>(12-3/8″) |




前视图




侧视图

## 总则

TOAST**MAX**® 电动履带式烤面包机的所有组件都已提前安装完毕。拆箱时请务必小心，以免损坏设备及随机部件。

**⚠ 警告**

**触电危险：本设备不具备耐候性。请将本设备置于室内，室内气温不得低于 21°C (70°F)。**

**爆炸危险： 请勿在该设备或其他任何装置附近储存或使用汽油或其他可燃蒸汽或液体。**

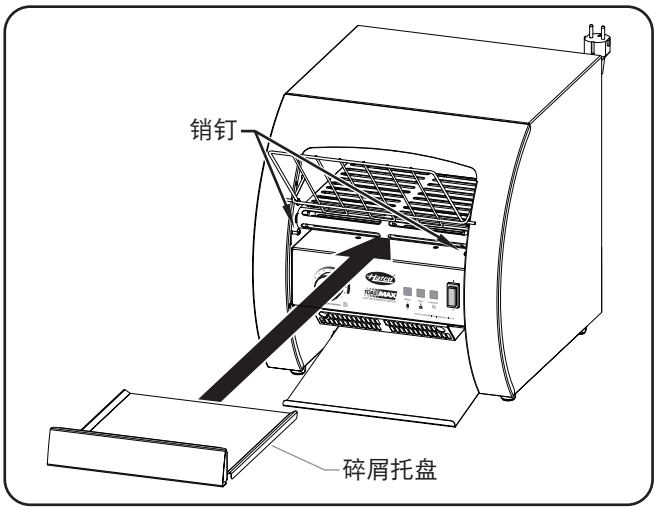
**着火危险：**

- **本设备距离可燃墙壁或材料应至少有 25 ㎜。如果不能保持上述安全距离，则可能引起褪色或燃烧。**
- **请勿在烤面包机上放置任何物品。 请勿将烤面包机置于窗帘或其他可燃材料附近或下面。 烤面包机附近或上面的任何物品都可能燃烧，对烤面包机造成损害和/或毁坏。**

1. 将设备从包装箱中取出。

*注意： 为防止延误保修，请完成在线保修登记。 有关详细信息，请参见“重要用户信息”部分。*

2. 去掉设备和配件表面的所有胶带和保护包装物。
3. 请将本设备置于相应位置。
   - 本设备的放置区域应温度恒定，且不低于 21°C (70°F)。请勿将其放在空气流动强烈的地方(如靠近排风扇/除烟罩和空调管道）。
   - 务必保证放置位置台面高度适宜，且使用方便。
   - 保证台面水平，并有足够强度支撑本设备和食物的重量。
   - 保证本设备的底脚与台面定位配合牢靠。
4. 安装碎屑托盘。
   a. 将碎屑托盘直接安装在烤面包机前履带下方的销钉下。
   b. 将碎屑托盘滑动至烤面包机内部，直至接触到销钉。
5. 安装面包输出槽。
   a. 将面包输出槽滑动至烤面包机下方。
   b. 稍微调整输出槽的弯曲端部，将输出槽的边缘放置在后销之上（每边各一个）。




安装碎屑托盘

## 总则

电动履带式烤面包机操作简单。 完成下列程序以操作烤面包机。

**⚠ 警告**

**操作本设备前，请仔细阅读“重要安全事项”中的所有安全说明。**

**⚠ 小心**

**烤面包机运行中始终装配碎屑托盘。**

1. 将电源线插头妥善插入有接地的电气插座内，插入前请核对电压、规格和插头型式是否正确。详细内容请参阅“规格”一节。
2. 将电源 I/O（打开/关闭）开关移至 I（打开）位置。
3. 根据所需烘烤设置，按下适当的选择器键。 一旦做出选择，该选择器键上方的指示灯就会亮起。
   - 要烘烤面包的两面，按下“面包”键。
   - 如果只烘烤面包的顶部，按下“小圆面包”键。
4. 设备预热时，转动颜色控制钮至颜色最浅位置。

*注意：预热时间约为 15 至 20 分钟。*

**⚠ 小心**

**着火危险：本设备的某些外表面处温度较高。接触这些部位时请务必小心。**

5. 预热结束后，将颜色控制钮设置为中间位置，并烘烤两片面包。 如有必要，重调颜色控制按钮以达到所需烘烤颜色。

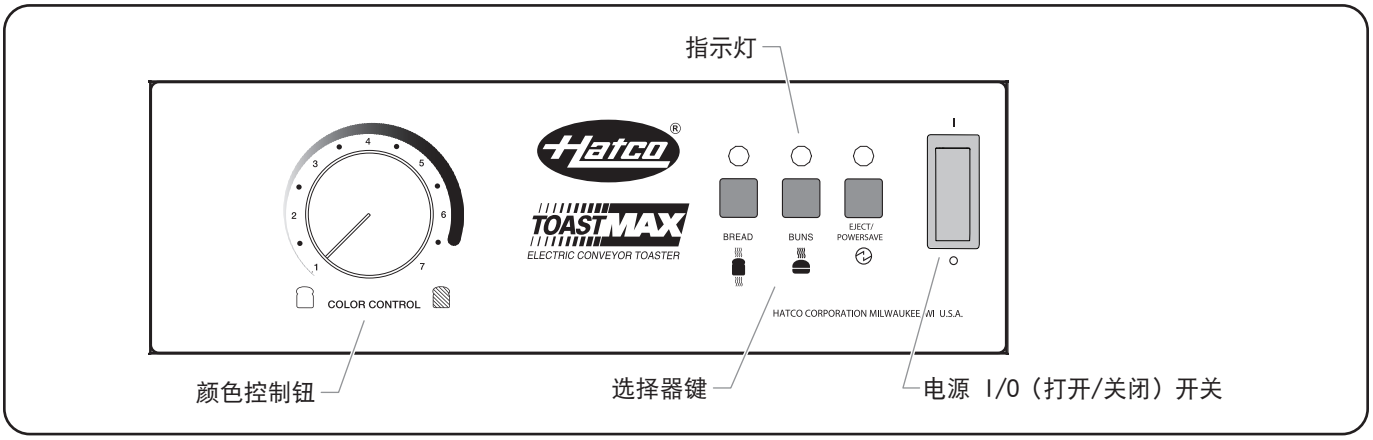
*注意：如果烘烤水分较多的食品，如英式松饼、黑麦面包或全麦面包，通过转动颜色控制钮至较深设置（顺时针方向），调慢履带的速度。*

所有 TM3 系列的烤面包机都可设置成省电模式，只需按下弹出/省电键。 按下该按钮后，履带会暂时加速约 4 秒以弹出烤好的面包。 在省电模式下，烤面包机将只消耗 50% 的电量。

*注意：如要将烤面包机重新设置为全面运行，按下“面包”或“小圆面包”键。 设备将会返回并在 5 分钟之内做好烘烤准备。*

**⚠ 小心**

**不建议您烘烤蒜蓉面包、奶酪三明治和甜面包卷等涂有果酱或黄油的食品。 残渣将降低烤面包机性能并会引燃其内部。 使用烤面包机烘烤上述清单中的食品产生任何问题，都将导致保修失效。**




控制面板

## 总则

TOAST**MAX**® 电动履带式烤面包机设计经久耐用、性能优异且易于维护。

*注意： 履带齿轮发动机和输送系统永久润滑，无需考虑任何润滑问题。*

**⚠ 警告**

**触电危险：**

- **对设备进行清洗、调整、或维修前，请切断电源，拔掉电源线，并让设备冷却。**
- **不得将设备浸入水中。本设备不具备防水性能。如果设备被水浸泡，不得进行操作。**
- **不得用蒸汽或使用过多的水清洁本设备。**
- **本设备不具备“防喷淋”结构。请勿使用喷淋头清洁本设备。**
- **该设备通电或灼热时，请勿进行清洁。**
- **请勿让液体流入该设备。**
- **维修时只能使用正宗的 Hatco 更换零部件。未使用正宗 Hatco 更换零部件会造成质保无效，并可能造成设备操作人员受到有害电压威胁，并引起触电或着火。正宗 Hatco 更换零部件可以保证使用环境下的安全生产。某些普通零部件不具备相关特性，从而无法在 Hatco 设备内安全使用。**

**本设备不含“用户维修”零部件。如需维修，请联系 Hatco 授权服务机构或 Hatco 服务部门，电话 (0512) 6732-5091；传真 (0512) 6732-5092。**

## 日常清洁

为保证本设备外表光洁，建议每天对外表面进行清洁。

*注意*

**只能使用无腐蚀的清洁剂和抹布清洁设备。带腐蚀性的清洁剂和抹布会划伤设备表面，影响外观，同时容易积污垢。**

**如果水淹没或浸透该设备将会对其造成毁坏，并导致保修失效。**

1. 移除并清空碎屑托盘。

**⚠ 小心**

**烤面包机未冷却时，请勿移除碎屑托盘，进行清洁。**

2. 用温水和中性洗涤剂清洗碎屑托盘。 清水洗净即可。
   - 碎屑托盘风干后再放回烤面包机内。
3. 移除并用中性洗涤剂清洗面包输出槽。 清水洗净即可。
   - 面包输出槽风干后再重新进行安装。
4. 用湿布擦拭烤面包机的外表面。 **注： 只能使用非磨蚀性洗剂。**
5. 移除并清洁面包输入架。
   a. 按下两个挂钩并抬起，以便移除面包输入架。
   b. 用柔软的湿布将面包输入架擦拭干净或将其浸泡在 227 毫升（1 杯）氨气和 3.785 升（1 加仑）水的中性混合溶液中。
   c. 将两个挂钩与烤面包炉的孔对齐以 重新安装面包输入架。

# 故障处理指南

**⚠ 警告**

**本设备只能由受过培训且具备相应资格的人员负责维修。若由不具备相应资格的人员维修，则可能引起触电或着火。**

**⚠ 警告**

**触电危险：对设备进行清洗、调整、或维修前，请切断电源，拔掉电源线，并让设备冷却。**

| 症状 | 可能原因 | 纠正措施 |
|---|---|---|
| 烤出的颜色太浅。 | 颜色控制钮设为浅色。 | 转动颜色控制钮至颜色较深设置。 |
| | 设备未预热。 初次启动后，烤面包机需要时间进行预热。 | 设备预热时间约为 15 至 20 分钟。 |
| | 设备的电源电压低。 | 确认烤面包机的电源电压与设备规格相匹配。 |
| 烤出的颜色太深。 | 颜色控制钮设为深色。 | 转动颜色控制钮至颜色较浅设置。 |
| | 设备的电源电压高。 | 确认烤面包机的电源电压与设备规格相匹配。 |
| 设备根本不运行。 | 设备未接通电源。 | 将设备接入恰当的电源电压。 |
| | 上限出错。 | 请联系授权服务机构或 Hatco 请求帮助。 |
| 烤面包机不断发出哔哔声。 | 风扇存在缺陷。 | 更换风扇。 请联系经过授权的服务代理或 Hatco 以寻求帮助。 |
| 设备只烘烤单面。 | 烤面包机处于小圆面包模式（单面烘烤）。 | 按下“面包”键进入面包模式（双面烘烤）。 |
| | 加热元件存在缺陷。 | 如果元件不发热，请联系经过授权的服务代理或 Hatco 以寻求帮助。 |
| 烤面包机的断路器或 GFCI 出错。 | 断路器的尺寸与烤面包机不符。 | 检查断路器，确保其大小适宜。 |
| | 烤面包机内部线路故障。 | 请联系授权服务机构或 Hatco 请求帮助。 |

**对问题进行故障针对?**

如果您的困境在问题解决后仍无法解除，请联系距离您最近的经过授权的服务代理或 Hatco 以寻求帮助。 要确定离您最近的服务代理的位置，请登录 Hatco 网站 www.hatcocorp.com 并单击“查找服务代理”，或通过以下方式联系 Hatco 零部件和服务团队：

电话： (0512) 6732-5091

电子邮件：infocn@hatcocorp.com

传真： (0512) 6732-5092

**1. 产品质保**

赫高保证其生产的产品（下称“本产品”）不存在材料和工艺缺陷，在按照赫高的说明书安装和维护的情况下，自购买之日起1年内（用户必须书面且保养）或自赫高出厂之日起18个月内，设备可以保证正常工作。客户必须通过在赫高的官网上完成本产品的注册来确定产品的购买日期，或是经由赫高判断进而认可的其他方式。

赫高保证在下述时间内及条件下，下列部件自购买之日起（符合上述条件）起不存在材料和工艺缺陷（条件如下）：

**a) 保修期为两（2）年的部件：**

履带式烤面包机加热器（金属铠装）
保温抽屉加热器（金属铠装）
保温抽屉的抽屉滚轴和滑轨
S食品保温器加热器（金属铠装）
保温陈列柜加热元件（金属铠装、空气加热）
保温柜加热元件（金属铠装、空气加热）
保温汤锅加热元件—HWB系列（金属铠装）

**b) 保修期为五（5）年的部件：**

3CS和FR水箱

**c) 保修期为十（10）年的部件：**

电动瞬时加热器的水箱
煤气瞬时加热器的水箱

**d) 保修期为九十（90）天的部件：**

可更换零件

上述质保为赫高独家提供，并代替任何明示或隐含的质保，包括但不限于侵犯某个特定用途、专利或其他知识产权的适够性或实用性的银汉质保。在没有特定说明的情况下，上述质保不包括：带涂层白炽灯泡、日光灯、保温加热灯泡、带涂层卤素灯泡、卤素加热灯泡、氙气灯泡、LED光管、玻璃组件和保险丝；由于结垢、化学腐蚀或严寒造成的瞬时加热器水箱、翅片管式换热器或其他水加热设备的故障；或产品使用不当、擅自改动或误用、安装不当，或电压不正确。

**2. 修复和损坏限制**

本文所述赫高责任以及对用户的独家修复补偿义务仅限于在上述保修期内提出索赔，由赫高或赫高授权的服务机构负责更换新零件或产品或对原零件或产品进行维修。赫高有权接受或拒绝任何此类全部或部分的索赔。在此有限质保规定中，“翻新”是指本产品的部分或整机已经被赫高或赫高授权的服务代理机构修复至原有的产品规格。未经赫高事先书面批准，赫高不接受任何产品的退回，经过赫高同意的产品退回，其相关费用均由用户独自承担。在任何情况下，对于因故或意外而引起的损失，包括但不限于人工费用，或因产品的使用，或不会用，或产品隶属或成为其他产品的一部分而造成的利润损失，赫高将不予负责。

# 服务事项

Hatco TOAST**MAX**® 系列烤面包机的保质期为自购买之日起的 1 年内或是 Hatco 发货之日起的 18 个月内，二者以较早日期为准。

如果烤面包机在保质期内出现问题，请按以下方式操作：

## 联系本地 Hatco 经销商

当联系 Hatco 经销商提供服务帮助时，请将以下信息提供给经销商，以确保得到及时处理：

- 设备型号
- 序列号（位于设备一侧）
- 设备的具体问题
- 购买日期
- 企业名称
- 发运地址
- 联系人姓名和电话号码

Hatco 经销商会为您：

- 提供所需要的更换零部件
- 向 Hatco 提出质保索赔以供处理

## 非质保期故障

如果您的设备在非质保期内出现故障需要提供帮助，请联系就近的Hatco授权服务机构。

查找就近的Hatco授权服务机构：

- 打(0512) 6732-5091电话联系Hatco服务部门。
- 发邮件到infocn@hatcocorp.com联系Hatco服务部门。

**Register your unit online!**

See IMPORTANT OWNER INFORMATION section for details.

**HATCO CORPORATION**
**P.O. Box 340500**
**Milwaukee, WI 53234-0500 U.S.A.**
**Telephone 414-671-6350**
**International Fax 414-671-3976**
**partsandservice@hatcocorp.com**
**www.hatcocorp.com**

**HATCO CORP. FOODSERVICE EQUIPMENT (SUZHOU) CO. LTD.**
**Unit A/No. 9 Weixin Road**
**Suzhou Industrial Park, Jiangsu, China**
**Telephone (0512) 6732-5091**
**Fax (0512) 6732-5092**
**infocn@hatcocorp.com**
**www.hatcocorp.com**